

#### EDITORIAL





ara Gates Rubber de México es muy importante estar cerca de los refaccionarios v mecánicos automotrices de la República Mexicana y brindarles un servicio cada vez meior. Por ello, recientemente se concluyó un ambicioso proyecto de capacitación en nuestras líneas de producto, en el cuál participó la mayoría de nuestros distribuidores autorizados. Para hacer esto posible a nivel nacional, se utilizó el formato de educación a distancia mediante la más avanzada tecnología de transmisión satelital. En la página 6 podrán encontrar una nota de estos cursos, pero lo más importante para ustedes. nuestros lectores, es que en términos generales los distribuidores mayoristas Gates podrán darles una mejor atención al tener un conocimiento más profundo v actualizado de las líneas automotrices Gates y Stant.

Por otra parte, en Julio y Agosto pasados. Gates estuvo presente en dos importantes exhibiciones automotrices: P.A.A.C.E.-Automechanika celebrada en la Cd. de México y Expo-R.U.JA.C. celebrada en Guadalaiara. Para Gates, la importancia de participar en dichas exhibiciones no sólo se limita a presentar sus líneas de producto, sin duda las más amplias de su especialidad. De mayor relevancia resulta el poder tener una comunicación personal con los mecánicos y refaccionarios que visitan nuestro stand, para conocer sus opiniones, sugerencias e inquietudes respecto a los productos y servicios que nuestra empresa ofrece. Por esto, les pedimos que no dejen de

visitarnos en la exposición más importante de servicio pesado, Expo Transporte, a celebrarse del 15 al 17 de Noviembre del 2000 en Guadalajara. Ahí les tendremos interesantes sorpresas y novedades.

Finalmente, deseamos subrayar que al igual que en todos los procesos y actividades que realiza Gates, en "Sin Parar" trabajamos con un enfoque de meiora continua. Al obtener las opiniones y sugerencias de nuestros lectores, hemos hecho algunas mejoras a partir de esta edición de "Sin Parar" para facilitar su lectura: se incluyó un índice en esta misma página, se uniformizaron los encabezados de cada sección y se simplificó el diseño gráfico de algunas páginas. Esperamos que estos cambios les permitan a ustedes hacer una lectura más ágil de nuestra publicación.

#### Comité Editorial Ejecutivo:

Rafael Reyes Luis Salcedo Verónica L. Luna Salvador Fajardo

#### Editor Responsable:

Salvador Fajardo

#### Responsables de Sección:

Alberto Díaz Araceli Arrollo Eleazar Mendoza Heriberto Espinosa Mónica García

#### Colaboradores y Asesores:

Carlos Granados Claudia Escalona Diana Sánchez Isaias López Moisés Silva Ruben Echeverría

#### Diseño Gráfico:

Verónica L. Luna

Sin Parar es una publicación bimestral gratuita, editada por Gates Rubber de México S.A. de C.V. Cerrada de Galeana No.5 Fracc. Industrial La

Loma Tlalnepantla Edo. Mex. C.P. 54060 Tel. (5)333 2700

Fax. (5)333 2701 E-Mail: sinparar@gates.com Home Page: www.gates.com.mx

Certificado de Licitud de Título y Contenido por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas en expediente No. 1/432"99"/14845 del 01-Mar-2000. Certificado de Reserva de Derechos al Uso Exclusivo 04-1999-

Impreso en Anagrama, S.A. de C.V. Cda. de Tlapexco No. 2, Palo Alto, México D.F., C.P. 05110 Tel. 55 70 19 14

120710062800-102.

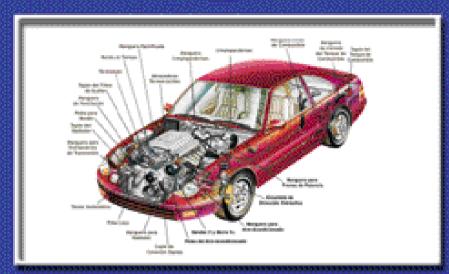
Distribuído por SEPOMEX Registro Postal PP15-5045. Prohibida su reproducción parcial o total por cualquier medio.

#### **INDICE**

La Linea más Completa	1
Tips para tu Negocio	2
En la Fabrica	
Mangueras de Trenzado Vertical	3
Boletín de Mangueras	
Mangueras para Línea de Combustible II	4
Boletín de Hidráulica	
Adaptadores de Latón	5
PAACE Y RUJAC 2000	6
Sabias que	
Finaliza Capacitación Virtual	7
Boletín de Stant	
Flashers	8
Bandas para Modelos 1999 y 2000	10-11
Más Vale Prevenir	
Los Pasos del TPM	12
Está Página es para Ti	13

## LA LÍNEA MÁS COMPLETA





#### Amigo Refaccionario y Mecánico:

Gates no sólo vende bandas, sino toda esta amplia línea de productos automotrices. Pregúntale al vendedor que te surte bandas Gates, acerca de los demás productos que sean de tu interés.

#### **Bandas**

Hi-Power®
Vulco®
Dentadas
Truck Belt
Green Stripe®
Super HC®
Tri Power®
Micro V®
Timing

#### Mangueras para Gasolina

FLH FLC FL

#### Ensambles de Dirección Hidráulica

Edelmann<sub>®</sub>

#### Mangueras para Sistema de Enfriamiento

Curva Moldeada
Twister® GS
Twister® GS
Charter®
30T (Calefacción)
35B (Calefacción)

#### Termostatos Stant<sub>∞</sub>

Stant<sub>®</sub>
WeirStat<sub>®</sub>

#### Abrazaderas

Ideal<sub>®</sub> Liberty<sub>®</sub>

#### **Otras Mangueras**

Capri<sub>®</sub> (Agua)
4106 (Limpiaparabrisas)
ADS2 (Ventilación)
Turbo (Ventilación)
Turbo con Anillos
Ducto de Gases (VW)
45D (Frenos de Aire)
45E (Frenos de Aire)
Polar Seal (Aire acondicionado)

#### Tapones para:

Tanque de Gasolina Depósito de Aceite Radiador

#### **Flashers**

Tridon



#### Diafragmas para Frenos de Aire

#### Mangueras y Conexiones Hidráulicas

Baja Presión Media Presión Alta Presión Muy Alta Presión Extrema Presión Megasys<sub>®</sub> Máquinas Crimpadoras

#### Limpiaparabrisas

Trico<sub>®</sub> Nu-Vision<sub>®</sub> Roberk<sub>®</sub>

# para tu negocio...

migo, ¿cómo te fue en tu análisis de FODA?, estamos seguros que en términos generales bien, pero seguramente te quedaron algunas interrogantes y te está costando trabajo ¿no es así?.... No te preocupes, esto es normal y tendrás que seguir invirtiendo tiempo a fin de llegar a conclusiones que te satisfagan.

Tal vez lo más difícil sea aceptar cuál es la situación real. Una de las principales razones por las que no vemos con claridad, es lo que se llama "la ceguera de taller", la cual nos impide ser objetivos y abrirnos a otras ideas. Un paso importante es conformar un equipo de trabajo, de tal forma que cada integrante dé su punto de vista desde su perspectiva y problemática particular, en función al rol que desempeña dentro de la empresa.

Otra parte que te permite saber lo que realmente es la empresa, son las opiniones de los clientes. Muchas veces pensamos que nuestros productos y servicios son los mejores, y que estamos cubriendo sus expectativas pero, ¿esto lo afirmamos nosotros o los clientes? Si son los clientes, excelente, si no, es momento de analizar profundamente qué está pasando, porque posiblemente no están viendo a la empresa como nosotros queremos.

Un método que permite conocer la opinión de los clientes son las encuestas. Cada vez es más frecuente encontrar en restaurantes, hoteles, tiendas, talleres, etc., buzones y libros de sugerencias o cuestionarios en donde se puede calificar el servicio recibido o la calidad de los productos que compramos.

¿Les gustaría saber lo que opinan sus clientes de sus productos y/o servicios?

También tenemos la posibilidad de sugerir lo que consideramos un producto y servicio de calidad.

A continuación les presentamos un ejemplo de encuesta que les permitirá conocer qué piensan sus clientes.

Te deseamos suerte en este proceso y si tienes alguna duda o comentario, a través del teléfono, fax o correo electrónicos podemos ayudarte.

Refaccionaria "L			1011	16
Encuesta de o	pinic	on		
Fecha				
Estimados clientes. Con el afán de brind ustedes merecen, les pedimos llenen el s				de
acuerdo a la siguiente escala:		c cucs	uonano	uc
E excelente B bueno R regular M m	alo			
	E	В	R	N
1 La existencia y disponibilidad de				
productos es:				
2 El apoyo técnico sobre los productos		$\Box$	$\Box$	
es:	Ш			
3 La disponibilidad de catálogos y istas de precios es:				
istas de precios es.				
4 La atención y profesionalismo del		$\Box$	$\Box$	г
personal de ventas es:	Ш	Ш		L
5 El tiempo de respuesta a los problemas, la amabilidad y atención es:			$\Box$	
		333	F 6	922

## Fabricación de Mangueras de Trenzado Vertical

Siguiendo con el tema de Mangueras de Trenzado Vertical, que había quedado inconcluso en el número anterior, iniciaremos comentando algunos aspectos importantes con respecto al refuerzo.



#### 2. Refuerzo (Continúa)

⇒ En las
mangueras FL y
FLC, entre
otras, el
refuerzo
también
cumple las
funciones de
cubierta, es
decir, es la

parte que está en contacto con el medio ambiente; en otros casos, como las mangueras FLH y 30T, poseen las 3 partes básicas: tubo, refuerzo y cubierta.

⇒ Cuando una manguera se fabrica con dos o más mallas de textil, se aplica una capa de hule "fricción" para lograr adhesión entre ellas. El numero de fricciones que se agregan es igual al número de mallas menos uno. Ejem. para dos mallas una fricción y para tres mallas dos fricciones.

⇒ Dependiendo de la presión de trabajo requerida se aplican más o menos capas de refuerzo con hilos de mayor o menor resistencia.

#### 3. Cubierta

⇒ Para aplicar la cubierta de hule, se hace pasar nuevamente la manguera por el proceso de extrusión donde es cubierta con una capa de hule. ⇒ La máquina de extrusión posee dispositivos de control dimensional que aseguran la uniformidad del diámetro exterior de la manguera.

#### 4. Vulcanizado

⇒ En este proceso, mediante calor, se logra que todos los componentes que se fueron incorporando se unan como un solo elemento.

⇒ Este proceso se realiza de dos formas diferentes, con prensa o vapor abierto como se describe a continuación.



□ En el proceso de prensa, la manguera se hace pasar por una máquina que inyecta un metal blando que va cubriendo la parte externa de la

manguera, cuando sale de la prensa se enrolla en carretes de aproximadamente 2 metros de diámetro y estos carretes se meten al vulcanizador, en donde, por medio de vapor, se calienta el hule a la temperatura necesaria para

lograr las características deseadas.

⇒ En el proceso de vapor abierto, la manguera se enrolla en charolas y se meten al vulcanizador.

⇒ Seguramente te estas



preguntando ¿Cuando se utilizan estos procesos?. La respuesta es que el Proceso de Prensa se usa en mangueras que por su uso final, requieren de una presión externa para lograr que sus componentes (tubo / textil / fricción / textil / cubierta) tengan la adhesión requerida (adhesión mecánica). El Proceso de Vapor Abierto se usa cuando la manguera logra la adhesión requerida por medio del contacto hule/hule (adhesión química) y es un proceso más económico que el primero.

#### Ventajas del uso de mangueras con construcción de Trenzado Vertical:

Algunas de las ventajas que tenemos al utilizar este proceso de trenzado vertical son:

 $\Rightarrow$  Se pueden fabricar tramos muy largos..

⇒ La flexibilidad de estas mangueras es excelente lo que le permite doblarse con facilidad.

⇒ Es posible aplicar varias capas de malla textil, obteniendo mangueras capaces de soportar un amplio rango de presiones.

⇒ Permiten, en algunos casos, prescindir del uso de la abrazadera.

Recuerda que al incrementar tu

conocimiento de nuestros productos y procesos mejoraras en tu trabajo diario.



## Mangueras para Línea de Combustible II



nsistiendo sobre la importancia de seleccionar la manguera más adecuada para el uso que se le va a dar y sobre todo si se trata de gasolina, aquí te presentamos las dos mangueras que completan nuestra gama de productos para línea de combustible, la FLC y la FL cuya principal característica es que la cubierta es de textil.

Quizá se estén preguntando, si existe una manguera de línea de combustible con cubierta de hule, ¿para qué tener una manguera con cubierta textil?... La respuesta es que en condiciones en las que no existe abrasión, se puede utilizar una manguera sin cubierta que es más ligera.

De tal manera que si el vehículo tiene manguera con cubierta de textil, cuando sea necesario cambiarla se debe usar una manguera con cubierta de textil.

FLC Y FL (Mangueras con cubierta textil)

- $\Rightarrow$  En estas dos mangueras el refuerzo textil cumple también la función de cubierta.
- ⇒ La FLC es la opción de calidad premium, ya que se construye bajo altos estándares hidráulicos de desempeño.
- ⇒ La FL es una opción de excelente calidad y precio, construida bajo estándares automotrices de desempeño.
- Ambas se utilizan con conexiones de baja presión tipo LOCK ON y LOR, las cuales no necesitan abrazadera por el ángulo en que es colocado el refuerzo, como se explicó en el número 6 de Sin Parar, en la sección "En La Fábrica".

Las características físicas de la manguera son:

- ⇒ Refuerzo y cubierta: Textil con cuerda de varios cabos.

Recuerda que las mangueras FLC y FL se ofrecen en minicarretes que, por su tamaño, son ideales para la refaccionaria o taller.



Número	Diámetro interior (pulg)	Diámetro interior (mm)	Diámetro exterior (pulg)	Diámetro exterior (mm)	Presión de trabajo (psi)	Presión de trabajo (kg/cm2)	Presión de ruptura (psi)	Presión de ruptura (Kg/cm2)	Mini (m)	Carrete (m)
2FL	1/8	3.18	0.31	7.87	200	14.08	800	56.34	35	138-198
3FL	3/16	4.76	0.36	9.14	200	14.08	800	56.34	25	138-198
4FL	0.25	6.35	0.42	10.67	200	14.08	800	56.34	20	138-198
5FL	0.3125	7.94	0.52	13.21	200	14.08	800	56.34	20	138-198
6FL	0.375	9.52	0.6	15.24	200	14.08	800	56.34	15	138-198
2FLC	0.125	3.18	0.33	8.38	200	14.08	800	56.34	35	138-198
3FLC	0.1875	4.76	0.4	10.41	200	14.08	800	56.34	25	138-198
4FLC	0.25	6.35	0.42	12.19	200	14.08	800	56.34	20	138-198
5FLC	0.3125	7.94	0.51	13.71	200	14.08	800	56.34	20	138-198
6FLC	0.375	9.52	0.63	16	200	14.08	800	56.34	15	138-198

### BOLETIN TECNICO DE HIDRAULICA



#### Pequeñas Piezas que permiten unir todo un Sistema.

n artículos anteriores hemos hablado de los diferentes tipos de mangueras, su construcción y conexiones. Sin embargo, otro elemento importante que permite conectar los ensambles con los componentes del equipo, son los adaptadores. Dentro de esta línea existen los de acero y los de latón, siendo éstos últimos los de mayor demanda en aplicaciones automotrices de servicio pesado.

Sin embargo, ¿conoces todas las aplicaciones que pueden tener los adaptadores de latón?

Este tipo de Adaptadores son componentes que tienen una gran variedad de aplicaciones, dentro de las que destacan los sistemas hidráulicos en mediana y baja presión, instrumentación, sistemas de enfriamiento y refrigeración, sistemas de lubricación y frenos en servicio pesado, entre otros. Pueden conducir agua, aire, aceites, gases inertes, combustibles, y otros fluidos que no atacan al material. Quizás hayas llegado alguna vez a confundirte con los adaptadores que se utilizan en plomería ó en instalaciones de gas doméstico, pero ;en dónde radica la diferencia?.

La línea de adaptadores de latón de Gates cubre normas como la SAE, ASA, ASME y DOT que regulan los conectores. Estas normas contienen especificaciones y

### Adaptadores de Latón

estándares de prueba que dan a estos materiales, cualidades especiales para trabajar en aplicaciones industriales o automotrices. La presión promedio de trabajo oscila entre las 150 y 500 libras por pulgada cuadrada (psi), pudiendo llegar en algunos diseños hasta 2000 psi de trabajo.

Al igual que las conexiones, los adaptadores se identifican



por su diámetro, tamaño de cuerda y tipo de sello. En estos últimos son muy

comunes los sellos a través de Interferencia de Roscas y Sello Mecánico (sea por Abocinado o por medio de un Barril de Compresión), siendo el sello menos popular a través de un empaque o anillo "O". En México, podríamos decir que la mayor parte de las cuerdas son de norma americana, siendo las aplicaciones de cuerdas milimétricas más especiales.

La forma de clasificar a los Adaptadores de Latón es por su diseño, siendo los más comunes los siguientes:

- Abocinado o Flare 45
- · Flare Invertido

- Frenos de Aire para Tubo de Cobre
- Frenos de Aire para Tubing de Nylon
- Sistema de Compresión
- Rosca Tubería
- Válvulas y Grifos
- · Conectores Push-In

Algunos consejos prácticos en la utilización de Adaptadores de Latón son:

- ▶ Evitar en la medida de lo posible conectar tubería recta en tramos cortos.
- ▶ Diseñar sistemas de tubería en forma simétrica, para favorecer la instalación y el reemplazo.
  - Prever o eliminar sobre-esfuerzos en las líneas, inmovilizando los componentes sueltos y trabajando en los rangos de presión apropiados.
- ▶ Al momento de ensamblar Adaptadores de Latón, garantizar que exista una alineación correcta entre la tubería y sus accesorios.
- ▶ Antes de instalar cualquier tipo de tubería, asegurarse que ésta se encuentra conforme a las especificaciones de aplicación. Cuando se proceda a cortar tubing, procurar que dicho corte sea lo más perpendicular con respecto a la línea de centro de la tubería, evitando la existencia de residuos en los extremos.

No olvides que en Gates te ofrecemos una amplia gama de tipos y medidas en estos productos. Consulta con tu distribuidor más cercano y pregunta por la Línea de Latón de Gates. Seguramente encontrarás el adaptador que pueda resolver cualquiera de tus necesidades de aplicación.



## Exitosa presencia de Gates Rubber en PAACE y RUJAC

ortalecer el nombre de las líneas de producto de más reciente incorporación al mercado mexicano, ha sido uno de los logros obtenidos por Gates Rubber en su más reciente participación en la Expo Internacional Rujac 2000, muestra efectuada en Guadalajara, Jalisco, los días 30 y 31 de agosto y primero de septiembre del presente año, así como en Paace Automechanika México 2000 realizada del 12 al 14 de julio en el World Trade Center de la Ciudad de México.

En ambos eventos Gates Rubber tuvo oportunidad de estar en contacto directo con refaccionarios y mecánicos, a quienes despejó dudas y reforzó el conocimiento acerca de todos y cada uno de sus productos, como bandas y mangueras que tanta aceptación tienen en el mercado mexicano.

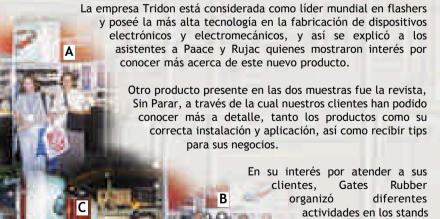
Asimismo estos eventos fueron el marco para dar a conocer toda la línea de productos Gates Rubber tanto para automóviles como para servicio pesado, incluyendo las líneas más recientes como limpiaparabrisas de las marcas Trico, Nu-Vision, Roberk y brazos Trico, termostatos marcas Gates y Stant, tapones de gasolina, radiador y aceite, ensambles de dirección hidráulica Edelmann, y flashers o destelladores Tridon, la marca más recientemente adquirida.

Rujac para los visitantes, quienes al participar en éstas no solamente se les proporcionó mayor información acerca de los productos, sino que recibieron además obseguios promocionales y especializados como medidores de tensión. herramienta para la instalación de bandas, cutters para mangueras y hasta localizadores de bandas. Todo esto al demostrar sus conocimientos sobre la línea de productos de Gates en un cuestionario.

Algunos de los ganadores de Localizador fueron, por ejemplo, Gabriela Romo Rivera, de Refaccionaria Javier Romo e Hijos, de Mazatlán, Sin.; Víctor Daniel Iñiguez, de Refaccionaria Iñiguez, de Guadalajara, Jal.; Lorena Miguel Adbala, de Automotriz del Centro, de González, Tamaulipas, al igual que Ali Abdala Mares, de Central Automotriz, de Estación Manuel, Tamaulipas.

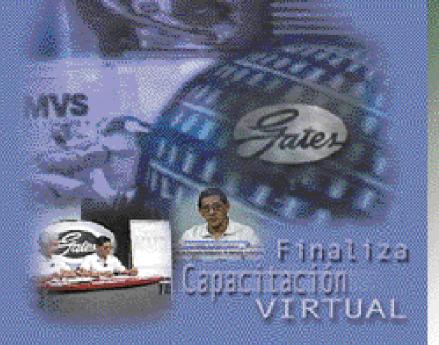
Al concluir Paace y Rujac, Gates Rubber cumplió con su objetivo al participar en estos eventos, como es el de estar más cerca de sus clientes, proporcionar mayor información acerca de todos sus productos así como de catálogos y folletos, lo que continuaremos en Expo Transporte 2000 a llevarse a cabo del 15 al 17 de noviembre próximo, en Guadalajara, Jal.

RECUERDA: Te esperamos en ExpoTransporte donde te daremos información de nuestros productos y te puedes llevar hasta un localizador de bandas.



A: Gabriela Romo Rivera quien ganó un localizador. **B**: Los Sres. Abdala ganadores de un localizador. **C**: Así de animado lucía nuestro Stand el último día de la Expo Rujac. **D**: Dos bellas edecanes posan junto con nuestro equipo de ventas.

instalados en Paace y



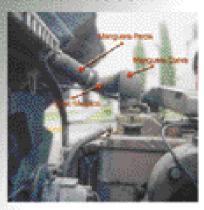
l pasado 22 de julio concluvó exitosamente el Programa de Capacitación en Productos Gates, el cual fue transmitido vía Satélite hasta las instalaciones de los Distribuidores Autorizados Gates que participaron en este evento. Durante más de 3 meses de transmisiones via satélite, enviamos el conocimiento de todas las líneas de productos Gates: Manguera Industrial. Productos Automotrices Gates -Stant. Banda Industrial. Productos Hidráulicos y Banda Transportadora, haciendo un total de 85 horas de capacitación virtual.

El curso de Productos Automotrices Gates -Stant se realizó del 15 de abril al 20 de mayo. Este programa tuvo una duración de 25 horas, en las cuales la fuerza de ventas de nuestros distribuidores recibieron la información técnica y comercial completa de la línea de productos automotrices.

El resultado inmediato de esta capacitación se traducirá en beneficio para los refaccionarios y usuarios finales de los productos, ya que el personal que los atiende les brindará un mejor y más completo servicio, porque ahora ellos son más que vendedores, son asesores profesionales.

¡A los más de 1,400 vendedores de los 135 Distribuidores participantes en toda la República Mexicana, les mandamos una cordial felicitación!

#### Si la manguera de radiador luce así...



cámbiala por una TWISTER. GS.



Es muy común que las unidades de servicio pesado tengan mangueras parchadas, vendadas con tiras de hule o, como en este caso, formadas por tubos y trozos de manguera, porque es dificil consequir la original.

Si bien estas reparaciones nos sacan del apuro, son costosas, poco confiables y en la mayoría de los casos poco durables. ¡¡¡Reduce tus costos e incrementa la productividad de la unidad, instalándole mangueras flexibles TWISTER® GS®!!!

TWISTER® GS® es la única que está fabricada para el duro trabajo de los vehículos de servicio pesado; cumple con las normas internacionales, y se ofrece en diámetros desde 13/4" hasta 3" en diferentes longitudes.



Solicítala a tu Distribuidor

## El más reciente miembro de la Familia "Flashers TRIDON"

n los meses pasados, el grupo Tomkins, al que pertenece Gates Rubber, adquirió a la prestigiada empresa TRIDON que es líder mundial en flashers y posee la más alta tecnología en la fabricación de los mismos.

Como ustedes saben, los destelladores o flashers son dispositivos electrónicos o electromecánicos que permiten encender y apagar algunas luces del vehículo intermitentemente, y que son usadas para controlar las direccionales.

Nuestra línea cuenta con destelladores electrónicos y electromecánicos. Los destelladores electrónicos, serie EP, son usados por modelos recientes y los de mayor venta son:

NO. PARTE	TERMINALES	LUCES	DURACION
EP28	3 (X,L,G)	2 V-4 E	600 Hrs
EP29	4 (X,L,G,S)	3 V-6 E	400 Hrs
EP30	3 (X,L,G)	2 V-4 E	600 Hrs
EP32	3 (X,L,G)	2 V-4 E	600 Hrs
EP33	3 (X,L,G)	2 V-4 E	600 Hrs
EP34	3 (X,L,G)	2 V-4 E	600 Hrs
EP35	3 (X,L,G)	2 V-4 E	600 Hrs
EP36	3 (X,L,G)	3 V-6 E	400 Hrs
EP37	2 (X,L)	1 a 16 Focos	200 Hrs
EP50	2 (X,L)	1 a 20 Focos	300 Hrs
	V - Vuolta: F - Fi	mergencia	

V = Vuelta; E = Emergencia.

Los números de parte EP37 y EP50 son empleados para servicio pesado, el resto tienen aplicación automotriz.

Los destelladores electromecánicos son usados en vehículos de modelos no recientes y los de mayor venta son:

NO. PARTE	TERMINALES	LUCES	DURACION
HD-12	2	1-10	150 hrs.
HD-13			150 hrs.
EG-22	2	1-10	150 hrs.
EG-23		1-10	150 hrs.

Los números de parte HD, son empleados en servicio automotriz, y los números de parte EG, son para servicio pesado.

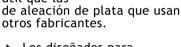
Las aplicaciones por vehículo son:

AMERICAN MOTORS	MOD	EL	EP
TODOS	75-88	EL-12	
AUDI	MOD	EL	EP
TODOS	70-98		EP-35
BMW	MOD	EL	EP
SERIE 3	80-98		EP-35
CHEVROLET G.M.	MOD	EL	EP
TODOS EXC. LISTADOS	70-98	EL-12	
ASTRO VAN	96-98		EP-28
CAMIONETAS LIGERAS	70-96	EL-12	
CAVALIER	96-98		
DEVILLE	94-98		EP-34
MONTECARLO	95-98		EP-28
NOVA	95-88		EP-33
SERIES C, K	94-98		EP-29
SERIES C, K	86-93		EP-36
SERIES ST	95-98		EP-28
SERIES ST	86-94		EP-35
SERIES ST	86-92		EP-35
SUBURBAN	95-98		EP-29
SUBURBAN	92-94		EP-36
SUBURBAN	96-98		EP-28
SUBURBAN	92-95		EP-36



Dentro de las ventajas de los flashers TRIDON están:

▶ Terminales de paladio que ofrecen mayor vida útil que las de aleación de pla



- Los diseñados para automóviles tienen capacidad para controlar hasta 10 lámparas.
- ► Los diseñados para vehículos de servicio pesado, tienen capacidad para controlar hasta 16 lámparas.
- ▶ Pueden seguir controlando las lámparas incluso cuando uno o más estén fundidas.

CHRYSLER-DODGE	MOD	EL	EP
TODOS EXCEPTO LISTADOS	70-98	EL-12	
CARAVAN	89-95		EP-36
CONCORDE	93-95		EP-35
INTREPID	93-97		EP-35
LHS	94-95		EP-35
NEON	95-98		EP-35
NEW YORKER	94-95		EP-35
RAM 50	83-93		EP-34
TOWN & COUNTRY	89-94		EP-36
VOYAGER	89-97		EP-36
FORD	MOD	EL	EP
FORD TODOS EXC. LISTADOS	MOD 70-96	EL EL-12	EP
			EP-34
TODOS EXC. LISTADOS	70-96		
TODOS EXC. LISTADOS  AEROSTAR	70-96 <b>94-97</b>		EP-34
TODOS EXC. LISTADOS  AEROSTAR  CONTINENTAL	70-96 <b>94-97</b> 91-98		<b>EP-34</b> EP-34
TODOS EXC. LISTADOS  AEROSTAR  CONTINENTAL  CONTOUR	70-96 94-97 91-98 <b>95-98</b>		EP-34 EP-34
TODOS EXC. LISTADOS AEROSTAR CONTINENTAL CONTOUR COUGAR	70-96 <b>94-97</b> 91-98 <b>95-98</b> 98		EP-34 EP-34 EP-35
TODOS EXC. LISTADOS AEROSTAR CONTINENTAL CONTOUR COUGAR COUGAR	70-96 94-97 91-98 95-98 98 96-97	EL-12	EP-34 EP-34 EP-35
TODOS EXC. LISTADOS AEROSTAR CONTINENTAL CONTOUR COUGAR COUGAR COUGAR	70-96 94-97 91-98 95-98 98 96-97 86-91	EL-12	EP-34 EP-34 EP-35 EP-34

FORD	MOD	EL	EP
GRAND MARQUIS	92-95		EP-33
MAK VIII	93-98		EP-34
MUSTANG	94-95	EL-13	
MYSTIQUE	98		EP-34
SABLE	92-98		EP-34
SERIE E	94		EP-34
SERIE F	94		EP-34
TAURUS	92-98		EP-34
THUNDERBIRD	97		EP-34
TOWN CAR	93-95		EP-34
HONDA	MOD	EL	EP
TODOS	82-98		EP-34
JEEP	MOD	EL	EP
TODOS	78-98	EL-12	
NISSAN	MOD	EL	EP
TODOS	84-98		EP-34
TODOS	75-83	EL-12	
RENAULT	MOD	EL	EP
ALLIANCE, ENCORE	83-88	EL-12	
VOLKSWAGEN	MOD	EL	EP
TODOS EXC. EUROVAN	70-96		EP-35

# LA MEJOR

Para Servicio Pesado

Totalmente nueva, más durable, mejor desempeño, más confiable, más productiva



## CONOCELA

Este 15 de Noviembre en Expo Transporte

## APLICACIONES DE BANDAS PARA MODELOS 99-00

	MARCA	MOD	CARACTERISTICAS	SERP	DH	A. A.	TIEMPO
	300M	1999	3.5, V6 SOHC, CT, C/DH, AUTOSTICK	K060529		6555 GS	T295
ш	CIRRUS Lxi	1999	2.5, V6 SOHC SMPI, C/AA, AUTOSTICK	K060557	K040382		
C	CHEROKEE SPORT	1999	4, 6 CIL POWER TECH, C/AA	K060910			
	DURANGO R/T, SLT PLUS	1999	5.9, V8 C/AA, C/DH	K070975			
0	GRAND CHEROKEE LTD	1999	4.0, 6 CIL POWER TECH, C/AA, C/DH	K060882			
	GRAND CHEROKEE LTD	1999	4.7, V8 POWER TECH, C/AA	K060874			
	INTREPID ES	1999	3.26CIL,SOHC,SMPI,C/AA,AUTOSTICK	K060529	K060529	6555 GS	T259
	NEON 2000 LE, LX ATX	1999	2.0, 4 CIL SOHC, C/AA, C/DH	K040350	6480 GS	6480 GS	T245
	NEON 2000 SE MTX	1999	2.0, 4 CIL SOHC, C/AA, C/DH	K040350	6480 GS	6480 GS	T245
~	NEON 2000 SE MTX	1999	2.0, 4 CIL SOHC, S/AA, C/DH	K040350		6413 GS	T245
ш.	RAM 2500 SLT Quadcab	1999	5.9, V8, C/AA, C/DH	K070975			
	RAM 3500 CUSTOM	1999	5.9, V8, C/AA, C/DH	K071130			
SL	RAM 3500 CUSTOM	1999	5.9, V8, S/AA, C/DH	K071040			
2	RAM VAN 1500	1999	3.9, V6, C/AA, C/DH	K071005			
R	RAM VAN 1500	1999	3.9, V6, S/AA, C/DH	K070903			
	RAM VAN 2500	1999	5.2 V8, C/AA, C/DH	K071005			
I	RAM VAN 2500	1999	5.2 V8, S/AA, C/DH	K070903			
U	RAM VAN 3500	1999	5.9, V8, C/AA, C/DH	K071130			
	RAM VAN 3500	1999	5.9, V8, S/AA, C/DH	K071040			
~	RAM WAGON 1500	1999	3.9, V6, C/AA, C/DH	K071005			
ш	RAM WAGON 3500 SLT	1999	5.9, V8, C/AA, C/DH	K071130			
	STRATUS LE, LX	1999	2.4, 4 CIL DOHC SMPI, C/AA, C/DH	K060539	K040355		T265
5	STRATUS R/T	1999	2.4,4CILDOHCSWPITURBO,C/AA,C/DH,AUTOSTICK	K060539	K040355		T265
_	STRATUS SE	1999	2.0, 4 CIL DOHC SMPI, C/AA, C/DH	K060532	K040353		T245
4	STRATUS SE	1999	2.4, 4 CIL DOHC SMPI, C/AA, C/DH	K060539	K040355		T265
2	STRATUS SE	1999	2.4, 4 CIL DOHC SMPI, S/AA, C/DH	K040355			T265
	WRANGLER SAHARA	1999	4, 6 CIL POWER TECH, C/AA, C/DH	K060919			
	WRANGLER SAHARA	1999	4, 6 CIL POWER TECH, S/AA, C/DH	K060790			
	WRANGLER SE	1999	2.5, 4 CIL POWER TECH, S/AA, C/DH		K060790		

-	MARCA	MOD	CARACTERISTICAS	SERP	A. A.	TIEMPO
	A4	1999	2.8, V6, C/AA, C/DH	K060739		
	A4	99-00	1.8, 4T TURBO, C/AA, C/DH	K050510	K040335	T291
⋖	A8	1999	4.2 V8, C/AA, C/DH, TRIPTONIC	K061058		T207
	A8	2000	4.2 V8, C/AA, C/DH, TRIPTONIC	K061045		T297

	MARCA	MOD	CARACTERISTICAS SERP	A. A.	BOMBA	TIEMPO
	BLAZER	99-00	4.3, V6 VORTEC SFI OHV, C/AA, C/DH	K060950		
	C3500	1999	5.7, V8 TVI, C/AA, C/DH	K060960		
	C3500	1999	5.7, V8 TVI, S/AA, C/DH	K060870		
<u></u>	C3500 HD	1999	7.4, V8 VORTEC SFI, C/AA, C/COMP	K061005		
~	C3500 HD	1999	7.4, V8 VORTEC SFI, C/AA, S/COMP	K061080		
>	C3500 HD	1999	7.4, V8 VORTEC SFI, S/AA	K060919		
ш	CAMARO Z28	98-00	5.7, V8 SFI GEN III, C/AA, C/DH	K060790	K040410	
프 그	CATERA	2000	3, V6 MFI, C/AA, C/DHK060795			T285
O	CAVALIER	98-00	2.2 4L MFI, S/AA, C/DH	K050630		
	CAVALIER	99-00	2.2 4L MFI, C/AA, C/DH	K050887		
S	CORVETTE	99-00	5.7, V8 GEN III OHV SFI, C/AA, C/DH	K060798	K040420	
~	DEVILLE	98-00	4.6, V8 NORTHSTAR, C/AA, C/DH	K060825	K030245	
МОТО	GRAN AM GT	2000	3.4, V6 SFI RAM AIR, C/AA, C/DH	K060868		
	GRAN AM GT COUPE	2000	3.4, V6 SFI RAM AIR, C/AA, C/DH	K060868		
2	GRAN AM SE	99-00	3.4, V6 SFI, C/AA, C/DH	K060868		
<	IMPALA	2000	3.4, V6 MFI-HO, C/AA, C/DH	K060703		
آ ب	IMPALA	2000	3.8, V6 MFI-HO, C/AA, C/DH	K060915		
RA	MALIBU	99-00	3.1, V6 MPFI OHV, C/AA, C/DH	K060868		
监.	P30	1999	4.3, V6 VORTEC SFI, S/AA, C/DH			
Z	S10	99-00	2.2 4L VORTEC SFI, C/AA, C/DH	K060744		
ш	S10	99-00	2.2 4L VORTEC SFI, S/AA, C/DH	K060637		
G	SEVILLE	98-99	4.6, V8 NORTHSTAR, C/AA, C/DH	K060815	K030245	
	SILVERADO	1999	5.7, V8 VORTEC SFI, C/AA, C/DH	K060950		
	SUBURBAN	1999	5.7, V8 VORTEC SCFI, C/AA, C/DH			
	TRACKER	99-00	2.0, 4L, 16 VALV, DOHC, C/AA, C/DH	K050650		
	VENTURE	99-00	3.4, V6 SFI, C/AA, C/DH	K060874		

## APLICACIONES DE BANDAS PARA MODELOS 99-00

	MARCA	MOD	CARACTERISTICAS	SERP	BOMBA	TIEMPO	
	CLUB WAGON XL	1999	5.4, V8, C/AA, C/DH	K080991			
	CLUB WAGON XL	1999	5.4, V8, S/AA, C/DH	K080806			
	CONTOUR	99-00	2.0, 4L ZETEC, DOHC, 16 VALV, C/AA,	K060827		T294	
	CONTOUR	99-00	2.0, 4L ZETEC, DOHC, 16 VALV, S/AA,		K060802		T294
	CONTOUR	99-00	2.5, V6 DURATEC, DOHC, 24 VALV, C/AA,	C/DH	K060721	K030267	
	CONTOUR	99-00	2.5, V6 DURATEC, DOHC, 24 VALV, S/AA, 0	C/DH	K060623	K030267	
	ESCORT LX	97-99	2.0, 4T SOHC, SPI, C/AA, C/DH	K060507		T283	
	ESCORT LX	97-99	2.0, 4T SOHC, SPI, S/AA, C/DH	K060468		T283	
	ESCORT WAGON	97-99	2.0, 4T SOHC, SPI, C/AA, C/DH	K060507		T283	
	ESCORT WAGON	97-99	2.0, 4T SOHC, SPI, S/AA, C/DH	K060468		T283	
	ESCORT ZX2	99-00	2.0, 4T ZETEC DOHC, 16 V S/AA, C/DH	K060854		T294	
	EXPEDITION XLT, E. BAUER	99-00	4.6, V8, C/AA, C/DH	K060981			
	EXPLORER EDDIE BAUER	1999	4.0, V6 SOHC, 4X4, C/AA, C/DH	K060864			
	EXPLORER EDDIE BAUER	1999	5.0, V8, C/AA, C/DH	K060935			
	EXPLORER EDDIE BAUER	2000	5.0, V8, C/AA, C/DH	K060935			
	EXPLORER LIMITED AWD	2000	5.0, V8, C/AA, C/DH	K060935			
	EXPLORER SPORT	1999	4.0, V6 SOHC, C/AA, C/DH	K060864			
	EXPLORER SPORT	2000	4.0, V6, C/AA, C/DH	K060864			
	EXPLORER XLS	2000	4.0, V6, C/AA, C/DH	K060864			
$\mathbf{a}$	EXPLORER XLT	1999	4.0, V6 SOHC, C/AA, C/DH	K060864			
	EXPLORER XLT	1999	5.0, V8, C/AA, C/DH	K060935			
~	EXPLORER XLT	2000	5.0, V8, C/AA, C/DH	K060935			
	F 150 XL	1999	4.2 V6 SPI, C/AA, C/DH	KU0U733	K061031		
	F 150 XL	1999	4.2 V6 SPI, C/AA, C/DH		K060832		
	F 150 XL	2000		K080991	NU0U032		
			4.2 V6, C/AA, C/DH				
	F 150 XL	2000	4.2 V6, S/AA, C/DH	K080797	1/000004		
	F 250 XL	1999	4.6, V8 TRITON SOHC, C/AA, C/DH		K080991		
	F 250 XL	1999	4.6, V8 TRITON SOHC, S/AA, C/DH	1/000001	K080806		
	F 250 XL	2000	4.6, V8, C/AA, C/DH	K080991			
	F 250 XL	2000	4.6, V8, S/AA, C/DH	K080797			
	F 250 XLT	1999	4.6, V8 TRITON SOHC, C/AA, C/DH		K080991		
	F 250 XLT	1999	4.6, V8 TRITON SOHC, S/AA, C/DH		K080806		
	F 250 XLT	2000	4.6, V8, C/AA, C/DH	K080991			
	F 450 SUPER DUTY	1999	6.8, V10 TRITON SOHC MPFI, C/AA		K081000		
	F 450 SUPER DUTY	1999	6.8, V10 TRITON SOHC MPFI, S/AA		K080806		
	FOCUS LX	2000	2.0, 4T SOHC, C/AA, C/DH	K060710			
	FOCUS LX	2000	2.0, 4T SOHC, S/AA, C/DH	K060532			
	FOCUS SE	2000	2.0, 4T SOHC, C/AA, C/DH	K060710			
	GRAND MARQUIS	2000	4.6, V8 SOHC, C/AA, C/DH				
	LINCOLN TOWN CAR CARTIER	1999	4.6, V8 DOHC, C/AA, C/DH	K060975			
	LINCOLN TOWN CAR CARTIER	2000	4.6, V8 DOHC, C/AA, C/DH	K060915			
	LOBO	1999	4.6, V8 TRITON SOHC, C/AA, C/DH		K080991		
	MUSTANG	1999	4.6, V8 DOHC SEFI, C/AA, C/DH	K060975			
	MYSTIQUE LS	99-00	2.5, V6 , C/AA, C/DH	K060716	K030267		
	NAVIGATOR	1999	5.4, V8, C/AA, C/DH	K080981			
	RANGER F 100 SUPER CAB	1999	3.0, V6 MPFI, C/AA, C/DH	K060882			
	RANGER F 100 SUPER CAB	1999	3.0, V6 MPFI, S/AA, C/DH	K060858			
	RANGER F 100 XL, XLT	1999	2.5, 4L SOHC, EFI, C/AA, C/DH	K060820		T276	
	RANGER F 100 XL, XLT	1999	2.5, 4L SOHC, EFI, S/AA, C/DH	K060696		T276	
	SABLE LS	2000	3, V6 SOHC, C/AA, C/DH		K060854		
		2000	-,, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -,	K060966			

Z	MARCA	MOD	CARACTERISTICAS	SERP
S	ALTIMA GLE	1999	2.4, 4L DOHC KA24DE, C/AA, C/DH	K060525
<u>S</u>	ALTIMA GXE	1999	2.4, 4L DOHC KA24DE, C/AA, C/DH	K060525
Z				

_	MARCA	MOD	CARACTERISTICAS	ALT	DH	A. A.	BOMBA	TIEMPO
Z W	GOLF GTI	1999	2.0, 4L MPFI, C/AA, C/DH, ESTANDAR	K060455	7295	K060455	7295	T262
5	JETTA A3	1999	2.0, 4L MPFI, C/AA, C/DH	K060455	7295	K060455	7295	T262
ď	JETTA A3	1999	2.0, 4L MPFI, S/AA, C/DH	K060385	6294 GS		7295	T262
<b>\S</b>	JETTA A4 GL	99-00	2.0, 4L MPFI, C/AA, C/DH	K060455	7295	K060455	7295	T262
S	JETTA A4 GL	99-00	2.0, 4L MPFI, S/AA, C/DH	K060385	7295		7295	T262
×	JETTA A4 GLS	99-00	2.0, 4L MPFI, C/AA, C/DH	K060455	7295	K060455	7295	T262
0	JETTA A4 GLS	99-00	2.0, 4L MPFI, S/AA, C/DH	K060385	7295		7295	T262
>	PASSAT	1999	1.8, 4 L DOHC MFI TURBO	K050510	K050510	K040335		T291
	PASSAT	1999	2.8, V6 DOHC TURBO	K060739	K060739	K060739	K060739	

#### ¿Te interesan estos productos?

Puedes usar el tríptico anexo para realizar tu peidido. Entrégaselo a tu distribuidor Gates o envíalo por fax o correo a Gates. En el próximo número, nuevas aplicaciones de mangueras de radiador.

### Elementos Básicos del TPM

n los números anteriores de Sin Parar hemos comentado las bondades de la prevención y de los beneficios económicos que esto trae. A partir de este número, comentaremos en forma más detallada cómo está conformada esta teoría y cómo aplicarla a la organización del taller.

#### **ELEMENTOS BASICOS DEL TPM**

- 1. Maximizar el uso de aparatos y herramientas
- 2. Mantenimiento Planeado
- 3. Organización del material de trabajo
- 4. Entrenamiento en Operación y Mantenimiento
- 5. Conservación de aparatos y herramientas

Maximizar el uso de aparatos y herramientas

Es aprovechar al máximo los aparatos y herramientas con que contamos y darle el uso para el cual fueron creados. Por ejemplo, una llave milimétrica no se debe utilizar para un tornillo estándar, porque corremos el riesgo de "barrerlo" y hasta dañar la pieza que sujeta.

Comentaremos los pasos recomendados por los expertos para lograr el mejor desempeño y máxima eficiencia de tu negocio.

- 1. Eliminar las fallas de aparatos y herramientas: Esto origina retraso en la entrega de nuestro trabajo y por consiguiente inconformidad por parte de nuestros clientes, o al utilizar un equipo con fallas o inadecuado probablemente la reparación o mantenimiento no sea terminado conforme a lo requerido.
- 2. Minimizar ajustes y cambios de herramienta: Identificar las reparaciones de mayor frecuencia, con objeto de tener disponibles los aparatos y herramientas apropiadas. Resultando en alargar la vida productiva del equipo y minimizar el tiempo de reparación. De ser posible separar los procesos, por ejemplo, engrasado, afinación, lavado, etc. para incrementar la velocidad, la limpieza y la seguridad de nuestro taller.

que al invertir tiempo en aprender a hacer las cosas, reducimos el tiempo de operación y resulta un trabajo profesional, limpio y satisfactorio.

- 5. Eliminar los retrabajos: Nos lleva el mismo tiempo y el mismo esfuerzo hacer las cosas bien y hacerlas mal, sólo que los resultados son diametralmente opuestos. El cliente exige un buen trabajo y si se debe volver a hacer, acarreará mayores costos y mala imagen para el negocio.
- 6. Estandarizar operaciones: Al definir cómo se deben realizar las actividades que llevemos a cabo, éstas tendrán un inicio y desarrollo más ágil y constante.

Recuerda que es más fácil mantener que reparar, y el cliente al que se le prevenga de posibles problemas por fallas será nuestro más fiel consumidor.

Como ha sido en números anteriores, te ofrecemos las mejores refacciones para los vehículos más comunes, en este caso son los Jetta y Golf de Volkswagen.

3. Eliminar tiempos improductivos: Los tiempos improductivos son todas

las actividades de espera o demora. Si preparamos nuestro equipo para los trabajos de mayor demanda, reduciremos de manera importante el tiempo improductivo y haciendo las labores más ágilmente. Vigilar que nunca falten los insumos básicos, tales como grasa, estopa, solventes, etc.

4. Eliminar operaciones excesivas: Operaciones excesivas son aquellas que podemos evitar por ser innecesarias para lograr el objetivo más rápido. Es muy importante la capacitación, ya

MARCA	MODELO	MOTOR	BANDA
GOLF	87-91	1.8 Lts, 4T	T017
GOLF	1991	2.0 Lts, 4T	T262
GOLF	92-99	1.8 Lts, 4T	T260
GOLF	92-99	2.0 Lts, 4T	T262
JETTA	87-92	1.8 Lts, 4T	T017
JETTA	93-99	1.8 Lts, 4T	T260
JETTA	93-99	2.0 Lts, 4T	T262

## ESTA PAGINA ES PARA TI

#### Adriana Tapia Martínez Comercializadora Jocar Tlalnepantla, Edo. de México

#### A guien corresponda:

En visita a nuestros clientes nos fue proporcionado un ejemplar de su revista bimestral "Sin Parar", la cual consideramos de interés para nosotros por el trabajo que desempeñamos, por lo que agradeceremos nos informen cuales son los requisitos para poder recibir esta revista. ...

#### Comentario de Gates:

Sin Parar va dirigido a toda aquella persona que se interese en nuestros productos, ya sea porque los comercializa, instala v/o hace uso de ellos. En especial se dirige al Profesional Automotriz, es decir, a los refaccionarios y mecánicos de todo el país. Si eres uno de ellos, lo único que debes hacer es comunicarte a Gates por alguno de los medios que tenemos a tu disposición: correo, teléfono, fax o correo electrónico y darnos tus datos.

Así mismo, invitamos a todos ustedes a suscribir a algún cliente, compañero o amigo a quien quieras que le llegue la revista o esté interesado en ella.

Le agradecemos a las siguientes personas el que se hayan comunicado:

Amalia Garibaldi O. Antonio Reves Asencio Cureño C. Aurelio Santibañez Enrique Ibarra S. **Enrique Quintana** Federico Delgadillo Gaspar Villavicencio Guillermo Zazueta Ignacio Cruz Alvarez Jaime Tovar Vega Jesús Ramírez Glz. Jorge Gama Chavez José Antonio Angeles José Antonio Vera A. José Luis Arenas José Luis Galicia Lorenzo Margaless A. Manuel Pérez Mario Martínez H. Miguel Méndez Oscar Monterrubio H. Roberto Matias Roberto Méndez H. Rosa María Herrera Q. Refaccionaria Miami Salvador Broca Fdz. Victor Ernesto Vargas S.

**Autopartes Piaza** Refaccionaria Papagayo Volks Michael Varvoline Refaccionaria Ibarra **DELAMAC** Taller Solo Refacciones Taller Zazueta Eléctrica Cruz **Autos Enanos** Refacciones del Centro **Flotamex** El Barón Rojo Electromecánico Vera Gold Service Hules Galgo El Hangar Servicio Zacatecas **Autopartes Martínez** Casa Miguel Hules Automotrices e Industriales **DELAMAC** Frenos de Aire Méndez Refaccionaria Sergio Lugo Contreras Seguros Comercial America Taller Mecánico Vargas

Mulege, B. C. Sur Acapulco, Gro. Tultitlán, Edo. Mex. México. D. F. Saltillo, Coahula México. D. F. México, D. F. Empalme, Sonora Culiacán, Sinaloa Naucalpán, Edo. Mex. Pachuca Hidalgo Guadalupe, Zac. Cuernavaca, Morelos Tultitlan, Edo, Mex. México, D. F. México. D. F. Orizaba, Veracruz México. D. F. Ecatepec, Edo. Mex. México, D. F. México. D. F. Oaxaca, Oaxaca México. D. F. Colima, Colima México, D. F. Mérida, Yucatán México, D. F. Nezahualcoyotl, Edo. Mex.

#### Ricardo Cruz Sánchez Lubricantes y Aditivos Calles Iztacalco, D. F.

Me interesa saber de un distribuidor de tapones de aceite y radiador que esté cerca de donde estoy. También, que me indique donde puedo adquirir banda industrial como son las de compresores.

#### Comentario de Gates:

Si tienes duda de donde adquirir alguno de nuestros productos, comunícate con nosotros y con gusto te recomendaremos a varios de nuestros distribuidores.

## Una Familia con Buenas Raices



Gates: Bandas, mangueras, linea hidráulica, tapones para gasolina, radiador y aceite.

Edelmann: Ensambles de dirección hidráulica. Tridon: Flashers. Stant: Termostatos.

Trico, Roberk y Nu-vision: Limpiaparabrisas. Ideal y Liberty: Abrazaderas.

Encuentralos con tu distribuidor Gates.